LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO
OCTOBER
2023



ISLAONLINE
Noticia Transparente di Gobierno

Dialuna 2 October 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952





NOS MISION PA CONSCIENTISA

October ta luna di conscientisacion di cancer na pecho. Laga nos uni pa comparti conocemento, sosten y speransa.

#closethecaregap



OCTOBER
LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023

Evelyn Wever-Croes
PROME MINISTER



Den conexion cu lansamento di e webiste coleccion.aw

INFORMACIONNAN VALIOSO DI PAIS ARUBA, TA DISPONIBEL PA COMUNIDAD GRATUITAMENTE VIA E WEBSITE COLECCION.AW

Diahuebs anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na Hyatt Place, pa representa Minister Endy Croes na e lansamento oficial di e website coleccion.aw. Durante su discurso, Prome Minister a tuma e oportunidad di gradici Minister di Cultura Xiomara Maduro y Minister di Enseñansa Endy Croes, pa hunto cu "partners" a logra crea un webiste cu tin un balor grandi pa pais Aruba.

Apesar cu Minister Xiomara Maduro, tine hopi ocupa manehando finansas di pais Aruba, toch ta dedica su mes na e cartera di cultura cu hopi pasion y determinacion.

Minister Endy Croes semper tabata tin enseñansa na pecho, y a mustra esaki un biaha mas brindando su aporte na e proyecto importante aki, un proyecto cu lo ta di gran balor na nos studiantenan. Danki na nan esfuerso y trabou incansabel, awe Aruba por mustra un biaha mas su forsa y deseo pa ta un pionero riba e tema aki tambe.

E website coleccion.aw ta un plataforma cu ta contene mas di 80 mil documento realciona cu historia di pais Aruba. Di e total aki, mitar di e documentonan aki, ta potret, videonan, y corantnan bieuw relaciona cu Aruba, den tur sorto di idioma.

E website aki ta disponibel gratuitamente pa tur hende cu ta interesa den siña di Aruba su historia.

"Mi ta invita tur studiante cu mester di informacion di Aruba pa proyectonan escolar, pa bishita e webiste aki, na unda sigur lo tin informacionan disponibel. Tambe mi ta invita docentenan pa bishita e website na unda nan por haya hopi informacion, cu por yuda na educa nos muchanan di trempan caba riba historia di nos pais.

Masha pabien na Minister Xiomara Maduro y na Minister Endy Croes, y tur esnan cu a traha di cerca cune pa logra crea e website valioso aki. Esaki sigur ta un momento di orguyo pa nos" Prome Minister a expresa.



WEBSITE COLECCION.AW















Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

JUFFROUW JAHAIRA STEENEN DI MARIA GORETTI COLLEGE TA CUMPLI 25 AÑA DEN ENSEÑANSA

"Mi ta spera cu e reconocemento aki sirbi como stimulo pa Juffrouw Jahaira, pa hopi aña di servicio mas"

Diahuebs ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Maria Goretti College, pa den nomber di Minister di Enseñansa Endy Croes, entrega un reconocemento na Juffrouw Jahaira Steenen cu a cumpli 25 aña educando nos muchanan.

Prome Minister a indica, cu poco siman pasa el a bishita Maria Goretti College y por a mira e entusiasmo y dedicacion cu Juffrouw Jahaira tin pa duna les na nos muchanan.

"Den nomber di Gobierno di Aruba, y specialmente den nomber di Minister Endy Croes, mi ta gradici Juffrouw Jahaira pa 25 aña di dedicacion, pasion, amor y esfuerso desplega den su trabou, y entrega e reconocemento aki cu hopi placer y orguyo, gradiciendo e pa 25 aña dedica na enseñansa.

Mi ta spera cu e reconocemento aki sirbi como stimulo pa Juffrouw Jahaira, pa hopi aña di servicio mas. Masha danki, y hopi pabien", Prome Minister a expresa.





25 AÑA DEN ENSEÑANSA DI JUFFROUW JAHAIRA STEENEN DI MARIA GORETTI COLLEGE













LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023



Ursell Arends
Minister



LUNA DI ADULTO MAYOR: DUNANDO HOMENAHE NA E SABIDURIA, EXPERIENCIANAN, Y CONTRIBUCIONNAN DI NOS ADULTONAN MAYOR

Durante henter luna di october, Aruba ta celebra nos adultonan mayor. E iniciativa aki ta un refleho di e legado cu nos grandinan a construi y ta sigui construi pa nos, na beneficio di Aruba su futuro generacionnan.

Hopi biaha ora nos ta papia di personanan 60+, e palabra "biehes" ta resalta, no tur ora den un manera positivo, pero manera nan ta bisa “bieu ta caminda!” Biehes ta un etapa di bida unda cu bo ta cosecha e fruto di cual bo a planta na jong. E amor, e cariño y e guia cu bo a duna bo sernan keri.

Dos aña pasa Gobierno di Aruba a establece ful un luna di adulto mayor, esaki despues unda pa prome biaha Aruba a conoce un ministerio di adulto mayor. E compromiso aki ta subraya e importancia di reconoce y sostene e necesidadnan unico di nos adultonan mayor.

Sinembargo, den e celebracion, Ministerio di Adulto Mayor ta reconoce e desafionan cu algun di nos adulto mayor ta enfrenta. Tin momentonan unda nan ta biba den circumstancianan lamentabel, faltando bishita, yamada, y recuerdo. Pa enfrenta esaki, den colaboracion cu Club Kibrahacha, a lansa Telefoon pa Adulto Mayor, yamando #125 no solamente ta brinda sosten, sino tambe un orea pa tende y asina nos adultonan mayor por sinti inclui den nos comunidad.

Nos grandinan nan inclusion den nos comunidad ta esencial pa e formacion di un sociedad cu ta duna adulto mayor e respet, cuido y apoyo cu nan mester den nan biehes. "Ta nos deber como comunidad pa garantisa nan siguridad, bienestar y brindanan e dignidad cu nan merece", Minister Arends ta remarca.

Minister Arends tin un bista integral pa e cuido di adulto mayor, unda ta move for di un perspectiva puramente medico pa un cu ta enfatisa sosten social. Colaboracion den e tereno di cuido pa adulto mayor ta bira instrumental pa garantisa bienestar y calidad di bida pa e grupo creciente di adulto mayor. Esaki ta implica un esfuerso colectivo di profesionalnan di cuido medico, casnan di cuido, y e comunidad amplio, reconociendo cu e cuido di adulto mayor no ta solamente un asunto medico, sino un enfoke integral, social, y emocional.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Arends ta expresa gratitud na tur esnan cu ta traha incansabelmente pa sostene nos adultonan mayor directamente y ta sigui encurasha actividadnan continuo dedica na nan durante henter e aña y no solamente durante luna di october.

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023

Geoffrey Wever
Minister



DANKI NA ORGANISADORNAN DI E-ARUBA SEMINAR PA UN CONFERENCIA AL CASO E INTERESANTE!

Recientemente Minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever, a atende di 6 edicion di E-Aruba Seminar. Durante e evento a toca temanan al caso y interesante pa nos mundo moderno di comercio y entrepreneurship, entre otro digitalisacion, mercadeo, y tecnologianan di Inteligencia Artificial (IA).

Durante su discertacion, e mandatario a enfoka riba no solamente e riesgo pero mastanto e oportunidadnan cu modernisacion ta trece cune. Desde November 2022, e mundo a ser sacudi cu introduccion di tecnologia IA gratis. ChatGPT den solamente 5 dia a surpasa 1 miyon usuario, y desde su inicio, awo tin varios diferente tipo di tecnologianan obtenibel. Ta importante pa ciudadanonan keda adapta y educa nan mes pa utilisa e tecnologianan di futuro na un su bentaha.

Recientemente a inicia Arubaverse 2.0, un serie di tayernan educativo, organisa pa Exprodesk, un unidad di DEACI, caminda kier fomenta un ambiente empresarial innovativo y moderno pa e Aruba di futuro. E mandatario a subraya e papel crucial di tecnologia den futuro di comercio. “Avanse tecnologico y procesonan di automaticion ya tin un impacto positivo den comercio, y den departamentonan gubernamental, agilisando procesonan y mehorando eficiencia”.

Unidadnan Idea-Aruba, Exprodesk y Arina di Departamento Asunto Economico (DEACI) tambe tabata presente cu un booth na E-Aruba Seminar pa brinda informacion na comerciantenan y entrepreneurs presente, entre otro riba con pa haci negoshi na Aruba, y tambe cualkier update riba maneho economico di Gobierno di Aruba.

Minister Wever a extende un palabra di pabien y danki na e organisadornan di E-Aruba Seminar, Sr. Diederik Kemmerling y Sr. Mark Benson-Denz, y henter nan ekipo, pa un conferencia sumamente interesante! Minister Wever a gradici tur persona cu a atende pa nan entusiasmo. Tambe un palabra di gradicimento na coleganan di Departamento di Asuntonan Economico, entre otro unidadnan di Arina, Idea y Exprodesk, pa nan atendencia pa brinda informacion na comunidad.









LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023



Xiomara Maduro
Minister



MINISTER DI CULTURA A HONRA SR. TOMMY FIGAROA Y SR. PATAN FARRO COMO BALUARTE DURANTE E 'FIESTA TIPICO DI BARIO' NA BUBALI SPORT CLUB

Siman pasa diasabra Minister Maduro di Cultura tabata presente na e di cinco 'Fiesta Tipico di Bario' organisa pa Fundacion Union di Tipiconan Rubiano (UTR) na Bubali Sport Club. UTR a bin ta organisa e fiesta tipico aki na varios Centro di Bario cu sosten di, entre otro, UNOCA, pa asina mantene nos folklore bibo y traspasa esaki pa e generacionnan mas hoben.

A honra dos baluarte cultural

Durante e evento aki a toca Minister Maduro di Cultura e honor di brinda un reconocimento na dos Baluarte Cultural cu a duna un tremendo contribucion na nos musica tipico. Ta trata di sr. Tommy Figaroa y sr. Alejandro 'Patan' Farro. Cada un baluarte a cuminsa na edad hopi jong y a sigui desaroya nan pasion pa nos musica tipico. Tommy a versa su mes riba harpa y Patan a deleita nos pa añas largo cu su Cah'i Orgel El Diamante. E mandatario a repasa e carera musical di cada baluarte, pa despues presenta nan cu un bunita plakaat pa reconoce nan talento y pasion pa nos musica tipico.

Ban sigui apoya loke ta di nos

Minister Maduro di Cultura ta gradici Fundacion UTR pa e bunita iniciativa pa tene nos cultura di musica tipico bibo. E mandatario ta extende un invitacion na Pueblo pa ban sigui apoya loke ta di nos. Musica tipico ta di nos, y awor cu UTR hunto cu UNOCA ta trece esaki den bario, ban probecha pa brinda sosten cu nos presencia. Por ultimo, Minister Maduro ta felicita Bubali Sport Club cu nan 80 aniversario y ta gradici nan pa contribui cu UTR pa asina nos musica tipico por rezona tambe den Bubali.





MINISTER DI CULTURA A HONRA SR. TOMMY FIGAROA Y SR. PATAN FARRO COMO BALUARTE















OCTOBER VAKANTIE

NA AYO ROCK FORMATION

4 di October 2023

Actividad Educativo Y Recreativo

Yama 582-8979 pa registra.
CUPO TA LIMITA

ORA
8:30AM PA 11:30AM



CELEBRACION INDJAN CU MANA NA AYO PA MUCHANAN

Diaranson 4 di october awor, di 8:30 pa 11:30 Museo Arqueologico Nacional Aruba – MANA ta ofrece un mainta educativo y recreativo na Ayo. E actividad aki ta ser guia door di personal educativo di MANA y ta pa muchanan di 6 pa 12 aña.

Ayo ta un sitio arkeologico cu balor spiritual pa nos antepasadonan Indjan. Esaki ta ser refleha den e pinturanan riba piedra na Ayo Rock Formation.

E inspiracion pa e tema di e evento ta e rito- y ceremonianan Indjan bao di guia di un Shaman, e guia spiritual di e tribu.
Muchanan cu ta participa lo siña tocante nos antepasadonan, mientras cu nan ta pasa pret cu actividadnan educativo y recreativo den naturalesa di Aruba.

Pa cubri gasto di material ta cobra un suma di solamente afl. 5,- pa mucha.

Pa reserva cupo yama 582-8979 pa registra. Cupo ta limita pues yama awe mes! Pa keda informa tocante nos actividadnan like y sigui nos Facebook page National Archaeological Museum Aruba.









CELEBRACION INDJAN CU MANA NA AYO PA MUCHANAN













Minister Maduro di Cultura ta informa:

SER'I AYO TA E PROME PATRIMONIO NACIONAL CU TA WORDO RENOBA PA 'ARUBA AMENITIES' PA POR CONSERVA SU HISTORIA



Siman pasa Minister Maduro di Cultura hunto cu Minister President y e team di Aruba Amenities a tene un conferencia di prensa na Ser'i Ayo pa asina duna publicidad na e hecho cu e prome fase di e renobacion di e patrimonio nacional importante aki pa nos Pais a keda finalisa.



Ayo ta un luga unico

Pa e ocasion aki Minister Maduro a hiba palabra pa expresa e importancia di Ser'i Ayo semper tabata tin pa nos localnan y esnan cu ta bishita nos. "Awe nos ta para dilanti di un patrimonio nacional natural unico y masha importante den nos region. Un patrimonio nacional cu un historia impresionante di nos antepasadonan indigeno, cual nan pinturanan a keda conserva y ta fungi awe como testimonio di nan existencia. Importante paso, nos Pais ta un di e poconan den region cu tin pinturanan di indigeno riba baranca. Ta evidente cu Ayo tabata un luga hopi importante den pasado, ya cu ainda nos ta sintie ora nos ta cana memey di e barancanan y ta experiencia e trankilidad, e paz cu e luga aki ta duna, rondona cu su flora y fauna tipicamente di Aruba."



Ayo ta bon bishita pa local y turista

E mandarario a sigui splica cu "Ayo ta un luga hopi bishita tanto pa nos hendenan local como turistanan. Muchanan di scol, padvinderij, gruponan di entre otro di famia y turistanan ta bishita Ayo pa keiro, pa haci ehercisio of djis pa disfruta, contempla e naturaleza y relaha un poco for di e bida druk. Ayo ta un luga preferi tambe pa practicantenan di yoga y meditacion den un ambiente trankil di nos naturalesa. P’esey mi ta contento cu awe a finalisa e prome fase di renovacion. Ta importante pa nos keda cuida nos patrimonionan nacional pa asina nos hendenan, turista y futuro generacionnan tambe por sigui disfruta di e patrimonio y conta su historia."



Lo sigui mas trabou na Ayo

Den e tempo nos dilanti Aruba Amenities lo sigui traha riba na Ser'i Ayo pa asina por introduci un ruta interpretativo na unda cu yudansa di 'QR Code' por haya informacion botanico, geologico y historico di e sitio importante aki. E patrimonio natural nacional aki lo conoce tambe un centro pa bishitante na unda por haya informacion, refresca, ricibi guia y cumpra un recuerdo artesanal traha pa nos artesanonan di Aruba.



Palabra di gratitud pa e trabounan haci

Minister Maduro ta felicita Minister President sra. Evelyn Wever-Croes cu e bunita logro aki, cual ta un aporte importante pa preservacion di nos herencia natural y cultural. E mandatario ta gradici tambe na e Comision di Aruba Amenities, di cual Ministerio di Cultura tambe ta forma parti, cu ta trahando na un manera hopi efectivo riba mantencion y renobacion di nos Patrimonionan Historico, Natural y Cultural. "Mi ta deseanan hopi exito y animo den nan trabao ya cu tin hopi trabao pa haci. Tin mas patrimonio cu ta en espera di turno pa nan tambe haya un restauracion y mantencion pa asina nan por sirbi nos comunidad y bishitantenan como atraccionnan autentico di Aruba. Pabien na e bario di Ayo y Pabien na e Pueblo di Aruba," tabata e gratitud expresa pa Minister Maduro durante e conferencia di prensa.









Minister Maduro a pasa bishita e exposicion 'Rikesa di Arte di Mosaik' na UNOCA

CUATER ARTISTA A PRESENTA NAN OBRANAN UNICO DI E ARTE DI MOSAIK

Recientemente Minister Maduro di Cultura a bishita e exposicion 'Rikesa di Arte di Mosaik' na UNOCA, na unda cuater artista di e arte di mosaik a presenta nan obranan. Ta trata di sra. Enrita Werleman cu Mosaik Mixto, Mosaik cu Ceramica, y Mosaik Picassiette, sra. Ria Arindell-Brooks cu Mosaik Mixto y Mosaik cu Ceramica, sra. Helen Guda cu Mosaik di Glas, y sra. Merveline Geerman cu Mosiak di Calbas.

Minister Maduro tabata tin e honor pa por a corta un pida azuleho pa asina declara e exposicion habri. Una bes den e Sala di UNOCA, por a admira e diferente obra cu e cuater artistanan a expone. Mester bisa cu e exposicion tabata 'una belleza.' Minister Maduro ta felicita y ta gradici sra. Enrita y tur otro artista di Arte Mosa pa e oportunidad pa por a pasa aprecia nan obranan di arte.











UN SIMAN GRANDI Y PRODUCTIVO PA MINISTERIO DI TURISMO Y SALUD PUBLICO

Un siman caminda a celebra dia mundial di turismo, a duna inicio na e simposio di cuido di herida. Tambe e mandatario a presencia e comienso di e workshop di “Product Development” cu a wordo duna na e “Tour Operator” nan.

Dia 27 di september tabata Dia Mundial di Turismo. Minister Oduber a atende e conferencia di di dia mundial di turismo caminda e la duna un discurso. E tabata un dia di reflexion, caminda ta renoba e compromiso pa cu e profesionalismo den e sector. Minister Oduber a gradici cada un persona cu ta traha den e sector di turismo. Tur e partnernan den turismo, tur empleado y tambe departamento di gobierno.

Siman pasa a tuma lugar e di #6 simposio riba cuido di herida caminda Minister Oduber a hiba algun palabra. E tabata un simposio importante caminda profesionalnan di Caribe y Estados Unidos a bini hunto pa comparti nan conocemento riba cuido di herida. E simposio cu a wordo organisa pa Dr. Yuri Casseres di “Center For Advanced Wound Care” (CAWC) (ex Wonden Poli) na HOH y tambe na ImSan. E nivel di cuido di CAWC ta e mas halto den Caribe Hulandes. Actualmente e centro tin entre 17 pa 20 mil consulta pa aña.

Siman pasa tambe Minister Oduber a presencia e comienso di e workshop “Product Development” duna pa ATA y APA. Un workshop di 2 dia di entrenamento pa e “tour operators”. Aki nan a haya sa mas di aspecto di servicio, nan lo conoce di serca e maneho y vision di Ministerio di Turismo. Tambe nan a haya sa di tur e proyectonan cu ta den ehecucion. Nan a haya un bista di tur e inversionnan cu ta wordo haci pa Ministerio di Turismo, APA y ATA. Inversionnan den cuadro di mehoracion di producto Aruba.

Minister Oduber ta sigui traha pa bin cu desaroyonan grandi y importante pa Aruba.









UN SIMAN GRANDI Y PRODUCTIVO PA MINISTERIO DI TURISMO Y SALUD PUBLICO













LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023



Endy Croes
Minister



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SPORT VERENIGING BUBALI CU A CUMPLI 80 AÑA DI ANIVERSARIO

Danki pa aporta y engrandece e deporte di futbol di Aruba.

Dia 23 di september 2023, Sport Vereniging Bubali a celebra 80 aña di aniversario na Bubali Sport Club. Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk a representa Minister di Deporte Endy Croes den e ocasion aki y a entrega Sport Vereniging Bubali un Reconocemento di Excelencia den nomber di Gobierno di Aruba.

Tambe presente na e celebracion aki tabata Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) Sr. Randolf Lacle, kende tambe a hiba palabra.

Durante e actividad ceremonial a entrega e prome Premio Max Wolff na 12 persona cu a forma parti di e directiva y/of a hunga pa e organisacion.

Minister Endy Croes ta felicita Presidente Sr. Ryan Figaroa, directiva y henter e ekipo di Sport Vereniging Bubali cu nan 80 aña di aniversario y ta gradici nan pa tur e añanan di dedicacion den e deporte di futbol na Aruba.

4D Deseo-Disciplina-Dedicacion-Determinacion.













MINISTER ENDY CROES TA FELICITA KIWANIS CLUB OF YOUNG PROFESSIONALS ARUBA CU E EXITOSO CHARITY KICKBALL TOURNAMENT

E meta di e evento deportivo aki tabata pa genera fondo pa yuda Perla Gymnastics renoba su vloer.

Diabierna ultimo, a tuma luga e ceremonia di apertura di e prome Charity Kickball Tournament organisa pa Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) na Flatstone Ballpark. Sr. Rodymar Geerman di Ministerio di Deporte a representa Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes den e ocasion aki. E torneo a inicia dia 29 di september 2023 y a culmina 1 di october 2023.

E meta di e torneo aki ta pa recauda fondo pa yuda renoba e vloer di Perla Gymnastics. Kiwanis Club of Young Professionals Aruba tin un team di profesional y dinamico cu ta organisa diferente evento pa genera fondo pa yuda e mucha- y hobennan den necesidad. E ekiponan cu a participa den e torneo aki tabata, entre otro, KPA, N.V. ELMAR Aruba, WEB Aruba N.V., SETAR NV, Aruba Airport Authority,

Te Paden y Red Machine. Minister Endy Croes ta felicita ful e team di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba cu a organisa e tremendo evento deportivo aki y ta desea Perla Gymnastics hopi exito cu nan proyecto!







Minister Endy Croes:

TA FELICITA E STUDIANTENAN DI UNIVERSIDAD DI ARUBA CU A RICIBI NAN STUDENT AWARD

Siman pasa, a tuma luga e Student Award Ceremony di Universidad di Aruba. Desde aña 2010, Universidad di Aruba ta organisa e ceremonia di reconocemento aki pa studiante. E meta ta pa encurasha e studiantenan pa desaroya nan habilidadnan personal y profesional door di ta activamente envolvi den comunidad di e universidad y comunidad di Aruba.

Pa Universidad di Aruba ta di vital importancia pa reconoce studiante pa nan logronan academico y cualidadnan manera, esfuerso, gusta yuda, bon actitud, liderazgo, tutoria y colaboracion cu e universidad y comunidad di Aruba. E cualidadnan aki ta engrandece confiansa propio, ta duna sentimento di logro y ta genera respect den un grupo di compañe.

Minister President Evelyn Wever – Croes a representa Minister Endy Croes na e ocasion special aki. Durante e ceremonia Universidad di Aruba a duna reconocemento na diferente studiante cu di un of otro forma a sobresali durante e aña academico.

Student Thesis Award:
Mary-Jay Thijsen (OGM), Viveka Bulchandani (FEF), Liraysa Ponson (FHTMS), Stephanie Ferreira Torres (SWD) y Armand Kelly (SISSTEM).

Student Ambassador Award:
Joel Rajnherc SISSTEM, Shykia Maduro (SWD), Timothy Fowler (FHTMS), Jurrien Henriquexz (FEF), Abigail Medina (Rechten), Reynier Faro y Amanda Britten (OIA,OSA,Library).

Universidad di Aruba a honra esnan cu a contribui cu e Student Award y Brandstory di UAchieve esta: Sr. Robert Anjie y Sr. Javier Sandriman cu ta e diseñadonan di e UAchieve y Student Award.

Tambe, esnan cu a yuda e Office of Student Affairs pa duna e Brandstory y e Student Award contenido: Sra. Tracey Werleman, Sr. Mauritsz Ras y Sra. Jennifer Richardson. Bou di liderazgo di Sra. Charisse Hoen-Daly, coordinadora di Office of Student Affairs, Marketing y Communication.

Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita tur studiante cu a ricibi e Student Award. Alabes ta gradici Office of Student Affairs y Office of International Affairs di Universidad di Aruba, docente – y mayornan pa nan dedicacion na educacion di nos hobennan.









Minister Endy Croes:

SPORTS LABS ACREDITA PA FIFA A HACI EVALUACION RECIEN NA E TURF NOBO DI GPT STADION DAKOTA

Pronto Aruba tin un hoya di stadion certifica pa FIFA y pa World Athletics

Manera ta conoci, e stadion na Dakota ta den proceso di renobacion desde algun luna atras. Tin hopi trabou ta tumando luga na e stadion y ta trahando den ful swing pa por keda cla e aña aki. Algun siman atras, e compania profesional di Merca AstroTurf a bin Aruba pa a aloca e yerbe artificial nobo na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. AstroTurf a finalisa cu nan trabou y entrega Minister Endy Croes un certificacion cu garantia di ocho (8) aña pa e trabou cu nan a haci.

Dialuna ultimo, e representantenan di Sports Labs staciona na Merca, un compania independiente, tabata na Aruba pa haci un evaluacion di e veld nobo. Minister President Evelyn Wever – Croes a representa Minister Endy Croes, na e ocasion aki, y a combersa cu e representantenan pa asina haya informacion di con e evaluacion ta bayendo. Sports Labs ta un compania cu su base ta na Irlanda y su headoffice na Scotland y tin 9 filial rond mundo, entre otro, na Louisiana North America kendenan ta haci "indepedent testing" pa federacion- y asociacionnan rond mundo manera FIFA y World Atletics riba e veldnan cu ta uza yerbanan artificial, Track and Field y demas ekipo. Unabes e resultado keda cla, Sports Labs ta traha un Performance Field Report hopi detaya y ta manda e report aki pa FIFA.

FIFA su expertonan ta verifica e resultadonan obteni y ta compara esakinan cu e standard y exigencia cu FIFA ta rekeri y si e veld ta apto y ta cumpli cu e standardnan, FIFA ta bay over na   traha un Certificacion di FIFA pa dicho veld. Esaki kiermen cu tur e weganan internacional y clasificatorio ta wordo permiti pa hunga riba dicho cancha. Tur e testnan necesario a wordo haci caba y cu tur cos ta mustra di ta bon y cu veld di Stadion GPT Dakota ta cumpli y ta “pass”!

E resultadonan di e testnan di laboratorio, entre otro, ta indica si e yerbanan artificial ta apto pa e deportistanan por practica nan deporte sanamente contando cu e “safety” y exigencianan necesario. Pa Gabinete Wever-Croes II, deporte ta un prioridad halto riba nos lista y p’esey ta haci inversionnan necesario pa por tin facilidadnan cu ta cumpli cu e standardnan internacional. Nos ta hopi contento cu e resultado cu nos por a mira.

Seleccion di Aruba ta hunga 14 di october na Aruba:
Adicional, Minister Endy Croes ta confirma cu seleccion masculino di Aruba ta hunga su prome wega di CONCACAF Nations League bek na Aruba dia 14 di october proximo. Desde 2016 e stadion ta desaproba pa FIFA y tur nos seleccionnan mester a hunga pa 7 aña largo weganan clasificatorio pafo di nan pais, esta sea na Curaçao of na Florida. Seleccion di Aruba lo topa Virgin Islands dia 14 di october proximo na Aruba. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta gradici tur stakeholder cu a haci e proyecto aki posibel alabes ta invita Pueblo di Aruba pa ban sostene nos seleccion dia 14 di october proximo.











NOS MISION PA CONSCIENTISA

Luna di October pa hopi, ta un luna cu por sinti diferente. Den e luna aki, algun hende muhe ta bisti roos pa festeha nan triunfo, algun ta celebra e luna discretamente den nan proceso, algun ta biba e perdida di un ser stima, y otro ta sinti nan mes so y tristo.

Den e luna aki, Luna di Conscientisacion di Cancer na Pecho, como ciudadanonan concerni, ban uni pa normalisa e sentimentonan aki. October Roos, bisti algo roos pa mustra sosten na esnan cu a cura, famianan cu a perde nan ser stima, na esnan cu tin cancer na pecho y esnan cu a keda sinti nan mes nan so y tristo despues cu nan a haya sanacion.